## JESLA

# מקרר 4 דלתות עם מקפיא תחתון

RF5100FMBEIS

מדריך למשתמש





#### אזהרות בטיחות

- מכשיר זה מיועד לשימוש ביישומים ביתיים
   ודומים כגון אזורי מטבח לצוות בחנויות,
   משרדים וסביבות עבודה אחרות; בתי חווה ועל
   ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים וסביבות מגורים
   אחרות; סביבות מסוג לינה וארוחת בוקר;
   קייטרינג ויישומים דומים שאינם קמעומאיים.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל
  ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות,
  או חוסר ניסיון
  וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה לגבי
  השימוש במכשיר על ידי אדם האחראי על בטיחותם.)
- י ש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישחקו עם המכשיר. אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.
- אין לאחסן חומרים נפיצים כגון פחיות אירוסול עם דלק דליק במכשיר זה.
- יש לנתק את המכשיר מהחשמל לאחר השימוש ולפני
   ביצוע תחזוקת המשתמש במכשיר.
  - שמור על פתחי אוורור, במארז המכשיר או במבנה המובנה, נקיים מחסימה.
- אין להשתמש במכשירים מכניים או באמצעים אחרים כדי להאיץ את תהליך ההפשרה, מלבד אלה המומלצים על ידי היצרן.
  - אל תפגע במעגל הקירור.
- אין להשתמש במכשירים חשמליים בתוך תאי אחסון
   המזון של המכשיר, אלא אם כן הם מהסוג המומלץ על
   ידי היצרן.
- נא לנטוש את המקרר על פי הרגולטורים המקומיים מכיוון שהוא משתמש בגז נשיפה דליק וקירור.
  - בעת מיקום המכשיר, ודא שכבל החשמל אינו לכוד או פגום.
  - אל תאתר מספר שקעים ניידים או ספקי כוח ניידים בחלק האחורי של המכשיר.
    - אל תשתמש בכבלי מאריכים או במתאמים לא מקורקעים (שני שיניים).
  - סכנת לכידת ילדים. לפני שאתה זורק את המקרר או המקפיא הישן שלך:
    - תוריד את הדלתות.
  - השאירו את המדפים במקומם כדי שילדים לא יוכלו לטפס פנימה בקלות.
- יש לנתק את המקרר ממקור אספקת החשמל לפני שתנסה להתקין אביזר.

- חומר קירור וחומר קצף ציקלופנטן המשמשים למכשיר דליקים. לכן, כאשר המכשיר נגרט, הוא יורחק מכל מקור אש ויאוחזר על ידי חברת התאוששות מיוחדת עם הסמכה מתאימה מלבד להיפטר על ידי בעירה, כדי למנוע נזק לסביבה או כל נזק אחר.
- מכשיר זה יכול לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או חוסר ניסיון וידע אם קיבלו פיקוח או הדרכה לגבי שימוש במכשיר בצורה בטוחה ומבינים את הסכנות הכרוכות בכך. ילדים לא ישחקו עם המכשיר. ניקוי ותחזוקת משתמשים לא יבוצעו על ידי ילדים ללא השגחה. ילדים מגיל 3
  - עד 8 שנים רשאים לטעון ולפרוק מכשירי קירור.
  - הצורך שעבור דלתות או מכסים המצוידים במנעולים ומפתחות, המפתחות יישמרו הרחק מהישג ידם של ילדים ולא בקרבת מכשיר הקירור, על מנת למנוע נעילת ילדים בפנים.
  - כדי למנוע זיהום של מזון, אנא כבד את ההוראות הבאות:
- -פתיחת הדלת לתקופות ארוכות עלולה לגרום לעלייה משמעותית בטמפרטורה בתאי המכשיר.
  - –נקה באופן קבוע משטחים שעלולים לבוא במגע עם מזון ומערכות ניקוז נגישות
- -מיכלי מים נקיים אם לא נעשה בהם שימוש במשך 48 שעות; שטוף את מערכת המים המחוברת לאספקת מים אם לא נשאבו מים במשך 5 ימים. (הערה 1)
- אחסן בשר ודגים נאים במיכלים מתאימים במקרר, כך שלא יהיה במגע עם מזון אחר או יטפטף עליו.
  - –תאי מזון קפוא שני כוכבים מתאימים לאחסון מזון קפוא מראש, אחסון או הכנת גלידה והכנת קוביות קרח. (הערה 2)

  - מתאימים להקפאת מזון טרי. (הערה 3) –למכשירים ללא תא 4 כוכבים: מכשיר קירור זה אינו
    - . אם מכשיר הקירור נותר ריק–

מתאים להקפאת מוצרי מזון. (הערה 4)

לתקופות ארוכות, כבה, הפשר, נקה, יבש והשאיר את הדלת פתוחה כדי למנוע התפתחות עובש בתוך המכשיר.

- כל החלפה או תחזוקה של מנורות LED מיועדת להתבצע על ידי היצרו. סוכו השירות שלו או אדם מוסמר דומה.
- מוצר זה מכיל מקור אור בדרגת יעילות אנרגטית (F).
- הערה 1.2.3.4: אנא אשר אם זה ישים בהתאם לסוג תא המוצר שלר.

כמכשיר מובנה.

• עבור מכשיר עצמאי: מכשיר קירור זה אינו מיועד לשמש

#### משמעותם של סמלי אזהרת בטיחות







זהו סמל אזהרה. נדרש לפעול תוך שמירה קפדנית על הוראות המסומנות בסמל זה: או שעלול להיגרם נזק למוצר או פציעה אישית.

זהו סמל איסור. כל אי ציות להוראות המסומנות בסמל זה עלול לגרום לנזק למוצר או לסכו את בטיחותו האישית של המשתמש.

זהו סמל אזהרה. הוראות המסומנות בסימבוול זה דורשות זהירות מיוחדת עלולה להיגרם זהירות לא מספקת בפציעה קלה או בינונית, או נזק למוצר.

מדריך זה מכיל מידע בטיחות חשוב רב אשר על המשתמשים להקפיד עליו.

### אזהרות הקשורות לחשמל

- אל תמשוך את כבל החשמל בעת משיכת תקע החשמל של המקרר. נא לאחוז בחוזקה בתקע ולשלוף אותו ישירות מהשקע.
  - כדי להבטיח שימוש בטוח, אל תפגע בכבל החשמל ואל תשתמש בכבל החשמל כאשר הוא פגום או שחוק.
    - אנא השתמש בשקע חשמל ייעודי ושקע החשמל לא ישותף עם מכשירי חשמל אחרים. יש ליצור קשר חזק עם תקע החשמל עם השקע. אחרת עלולות להיגרם שריפות.
      - אנא ודא כי אלקטרודת ההארקה של שקע החשמל מצוידת בקו הארקה אמין.
  - נא לכבות את שסתום הגז הדולף ולאחר מכן לפתוח את הדלתות והחלונות במקרה של דליפת גז וגזים דליקים אחרים. אין לנתק את המקרר ומכשירי חשמל אחרים בהתחשב בכך שניצוץ עלול לגרום לשריפה.
  - איו להשתמש במכשירים חשמליים בחלק העליוו של המכשיר. אלא אם כו הם מהסוג המומלץ על ידי היצרו.

#### אזהרות לשימוש

- אין לפרק או לשחזר את המקרר באופן שרירותי, ולא לפגוע במעגל הקירור; תחזוקת המכשיר חייבת להתבצע על
- כבל חשמל פגום חייב להיות מוחלף על ידי היצרן, מחלקת התחזוקה שלו או אנשי מקצוע קשורים על מנת למנוע סכנה.
- הפערים בין דלתות המקרר ובין הדלתות לגוף המקרר קטנים, שימו לב לא להכניס את היד לאזורים אלה כדי למנוע סחיטת האצבע. אנא היה עדין בעת פתיחת דלת המקרר כדי למנוע נפילת חפצים.
  - אין לקטוף מזון או מיכלים בידיים רטובות בתא ההקפאה כאשר המקרר פועל, במיוחד מיכלי מתכת על מנת למנוע כוויות קור.
    - אל תאפשר לאף ילד להיכנס למקרר או לטפס עליו; אחרת עלול להיגרם חנק או פציעת נפילה של הילד.
  - אל תניח חפצים כבדים על החלק העליון של המקרר בהתחשב בכך שמטרות עלולות ליפול בעת סגירה או פתיחה של הדלת, ועלולות להיגרם פציעות בשוגג.
    - נא להוציא את התקע במקרה של הפסקת חשמל או ניקוי. אל תחבר את המקפיא לאספקת החשמל תוך חמש דקות כדי למנוע נזקים למדחס עקב התנעות רצופות.

#### אזהרות למיקום

- אין להכניס למקרר פריטים דליקים, נפיצים, נדיפים וקורוזיביים מאוד כדי למנוע נזקים למוצר או תאונות שריפה.
  - אין להניח פריטים דליקים ליד המקרר כדי למנוע שריפות.
- המקרר מיועד לשימוש ביתי, כגון אחסון מזון; לא ישמש למטרות אחרות, כגון אחסון דם, תרופות או מוצרים ביולוגיים וכו'.
  - י אין לאחסן בירה, משקה או נוזל אחר הכלול בבקבוקים או במיכלים סגורים בתא ההקפאה של המקרר; אחרת הבקבוקים או המיכלים הסגורים עלולים להיסדק עקב הקפאה ולגרום לנזקים.

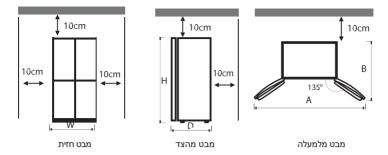
#### אזהרות לאנרגיה

- ייתכן שמכשירי קירור לא יפעלו באופן עקבי (אפשרות להפשרה של התכולה או להתחממות הטמפרטורה בתא המזון הקפוא) כאשר הם ממוקמים לפרק זמן ממושך מתחת לקצה הקר של טווח הטמפרטורות שעבורו מיועד מכשיר הקירור.
- ב העובדה שאסור לאחסן משקאות תוססים בתאי הקפאה או בארונות מזון או בתאים או ארונות בטמפרטורה נמוכה, וכי אין לצרוך מוצרים מסוימים כמו קרח מים קרים מדי;
  - הצורך לא לחרוג מזמני האחסון המומלצים על ידי יצרני המזון לכל סוג של מזון ובמיוחד למזון קפוא מהיר מסחרי
     בתאי אחסון מזון או ארונות מזון קפוא;
  - ה אמצעי הזהירות הדרושים למניעת עלייה מיותרת בטמפרטורת המזון הקפוא בזמן הפשרת מכשיר הקירור, כגון
     עטיפת המזון הקפוא בכמה שכבות עיתון.
    - ה העובדה שעלייה בטמפרטורה של המזון הקפוא במהלך הפשרה ידנית, תחזוקה או ניקוי עלולה לקצר את חיי
       האחסון.

### שימוש נכון במקררים

#### מיקום

- לפני השימוש, הסר את כל חומרי האריזה, כולל כריות תחתונות, רפידות קצף וסרטים בתוך המקרר; קרע את סרט המגן
   על הדלתות ועל גוף המקרר.
  - יש להרחיק מחום ולהימנע מאור שמש ישיר. אין למקם את המקפיא במקומות לחים או מימיים כדי למנוע חלודה או הפחתת אפקט הבידוד.
    - אין לרסס או לשטוף את המקרר; אל תכניס את המקרר למקומות לחים שקל להתיז עליו מים כדי לא להשפיע על תכונות הבידוד החשמלי של המקרר.
  - המקרר ממוקם במקום מקורה מאוורר היטב; הקרקע תהיה שטוחה ויציבה (סובב שמאלה או ימינה כדי לכוונן את הגלגל ליישור אם אינו יציב).
  - החלל העליון של המקרר יהיה גדול מ-30 ס"מ, ויש למקם את המקרר על קיר עם מרחק חופשי של יותר מ-10 ס"מ כדי להקל על פיזור החום.
    - פנה מספיק מקום לפתיחה נוחה של הדלתות והמגירות או הצהרה של המפיץ.



| "W" רוחב             | 833  |
|----------------------|------|
| (ללא ידית) "D" (עומק | 653  |
| "H" גובה             | 1898 |
| А                    | 1400 |
| В                    | 1000 |

המידות בטבלה לעיל עשויות להיות שונות, בהתאם לשיטת המדידה.



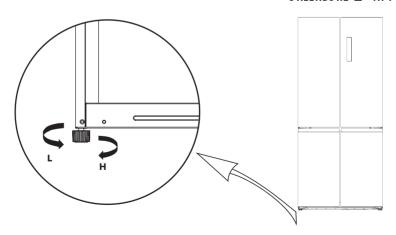
מקרר זה צריך להיות מותקן באופן עצמאי ולא ניתן להשתמש בו כמובנה. אחרת, זה יגרום לבעיות כמו אי התקנה בארון, הביצועים וחיי המוצר מופחתים. והיצרן אינו מספק אחריות בסיסית למוצר.



אמצעי זהירות לפני ההתקנה:

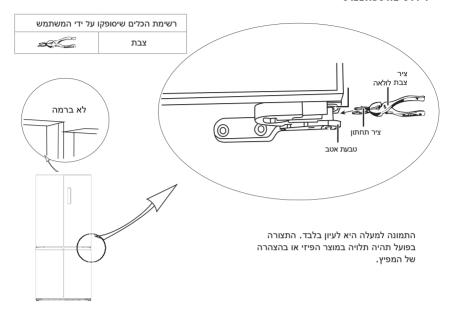
לפני התקנה או התאמה של אביזרים, יובטח שהמקרר מנותק מהחשמל. יש לנקוט באמצעי זהירות כדי למנוע נפילת הידית לגרום לפציעה אישית.

#### רגליים מתכווננות



התמונה למעלה היא לעיון בלבד. התצורה בפועל תהיה תלויה במוצר הפיזי או בהצהרה של המפיץ.

#### דלת מתכווננת



- א הבת את הדלת התחתונה עד לגובה הדלת הגבוהה יותב.
- ב הכנס את טבעת ההידוק המצורפת באמצעות צבת ברווח שבין לולאת הציר לציר התחתון . מספר טבעות ההידוק שתצטרך להכניס תלוי בפער.

#### החלפת נורה

כל החלפה או תחזוקה של מנורות הלד מיועדת להתבצע על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך דומה.

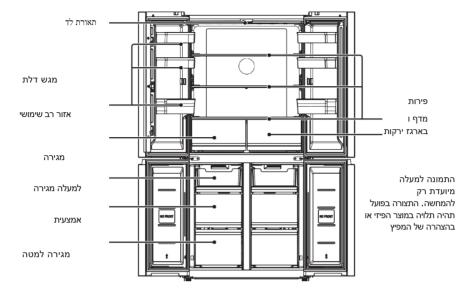
#### תחילת השימוש

- לאחר ההובלה, נא לתת למוצר להישאר יותר משעתיים לפני הפעלת החשמל, אחרת זה יוביל לירידה ביכולת הקירור או לנזק למוצר.
- לפני הכנסת מזון טרי או קפוא, המקרר יפעל במשך 2-3 שעות, או מעל 4 שעות בקיץ כאשר טמפרטורת הסביבה גבוהה.
  - נא להוציא את התקע במקרה של הפסקת חשמל או ניקוי. אל תחבר את המקפיא לאספקת החשמל תוך חמש דקות כדי למנוע נזקים למדחס עקב התנעות רצופות.

### טיפים לחיסכון באנרגיה

- המכשיר צריך להיות ממוקם באזור הקריר ביותר בחדר, הרחק ממכשירים המייצרים חום או תעלות חימום, והרחק מאור השמש הישיר.
  - הניחו למזון חם להתקרר לטמפרטורת החדר לפני הכנסתם למכשיר. עומס יתר על המכשיר מאלץ את המדחס לפעול זמן רב יותר. מזונות שקופאים לאט מדי עלולים לאבד איכות, או להתקלקל.
  - הקפד לעטוף מזון כראוי, ולנגב את המיכלים יבשים לפני הכנסתם למכשיר. זה מצמצם את הצטברות הכפור בתוך בתחשיר
  - אין לרפד את פח האחסון של המכשיר בנייר אלומיניום, נייר שעווה או מגבת נייר. ספינות מפריעות לזרימת האוויר
     הקר, מה שהופך את המכשיר לפחות יעיל.
  - ארגן ותייג מזון כדי להפחית את פתחי הדלתות וחיפושים ממושכים. הסר כמה פריטים שצריך בבת אחת, וסגור את הדלת בהקדם האפשרי.

#### שמות הרכיבים



#### תא קירור

- תא הקירור מתאים לאחסון של מגוון פירות, ירקות, משקאות ומזון אחר הנצרך בטווח הקצר, זמן אחסון מומלץ 3 ימים עד 5 ימים.
  - אין להכניס מזון לבישול לתא הקירור עד להתקררות לטמפרטורת החדר.
    - מומלץ לאטום את המזונות לפני הכנסתם למקרר.
  - ניתן לכוונן את מדפי הזכוכית למעלה או למטה לכמות סבירה של שטח אחסון ושימוש קל.

#### תא הקפאה

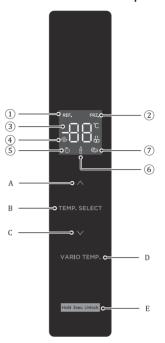
- תא ההקפאה בטמפרטורה נמוכה עשוי לשמור על טריות המזון לאורך זמן והוא משמש בעיקר לאחסון מזון קפוא ולהכנת קרח.
  - תא ההקפאה מתאים לאחסון בשר, דגים, כדורי אורז ומזונות אחרים שאסור לצרוך בטווח הקצר.
  - רצוי לחלק נתחי בשר לחתיכות קטנות לגישה נוחה. שימו לב כי יש לצרוך מזון בתוך זמן המדף.

מגירות, קופסאות מזון, מדפים וכו' הממוקמים בהתאם למיקום בתמונה למעלה הם החסכוניים ביותר באנרגיה.



אחסון של יותר מדי מזון במהלך הפעולה לאחר החיבור הראשוני לחשמל עלול להשפיע לרעה על אפקט ההקפאה של המקרר. מזון המאוחסן לא יחסום את יציאת האוויר; אחרת גם אפקט ההקפאה יושפע לרעה.

#### פונקציות



- סמל קירור 0
- **.2** סמל מקפיא
- סמל תצוגת טמפרטורה .3
- סמל סופר מגניב / מקפיא . **4** 
  - סמל של פירות/ירקות .5
    - **.6** סמל של משקה
      - סמל מקורר .7
  - A. כפתור העלאת טמפרטורה
- B. כפתור בחירת אזור טמפרטורה
  - C. כפתור הורדת טמפרטורה
  - Vario בחירת טמפרטורת D.
  - ביטול נעילה. ביטול נעילה. E

#### הוראות הפעלה

• תצוגה

כאשר מחשמלים את המקרר, מסך התצוגה יוצג בסך הכל למשך 3 שניות. בינתיים פעמון ההפעלה מצלצל ואז המסך נכנס לתצוגה הרגילה של הפעולה.

בפעם הראשונה לשימוש במקרר, טמפרטורת ברירת המחדל שנקבעה של תא הקירור ותא ההקפאה היא C/4°C-18°C/4°C. בהתאמה.

כאשר השגיאה מתרחשת, התצוגה מציגה את קוד השגיאה (ראה עמוד הבא); במהלך ריצה רגילה, התצוגה מציגה את הטמפרטורה שנקבעה של תא הקירור או תא ההקפאה. ,

בנסיבות רגילות, אם אין פעולה בלוח התצוגה או פעולת פתיחת הדלת תוך 30 שניות, אז התצוגה ננעלת, והסט 🕁 כבה.

נעילה/ביטול נעילה •

במצב לא נעול, לחץ לחיצה ארוכה על כפתור הנעילה Hold Seec Unlock למשך 3 שניות, היכנס למצב הנעילה, הלוגו לביי במצב לא נעול, לחץ לחיצה ארוכה על כפתור הנעילה בשלב זה, לא ניתן ליישם את פעולת הכפתור;

במצב נעול, לחץ לחיצה ארוכה על כפתור הנעילה Hold Sec\_Unlock למשך 3 שניות, היכנס למצב לא נעול, הלוגו 🕁 נדלק ונשמע זמזם, זה אומר שלוח התצוגה אינו נעול, בשלב זה, ניתן ליישם את פעולת הכפתור;

• הגדרת טמפרטורה של תא קירור

לחץ על כפתור בחירת אזור הטמפרטורה — TEMP.SELECT מדי לבחור את אזור הטמפרטורה המוגדר של תא הקירור, ולאחר מכן לחץ ∕ או ✓ כדי להתאים את טמפרטורת ההגדרה של תא הקירור. טווח הגדרת הטמפרטורה לתא הקירור הוא 2°C ~ 8°C.

הגדרת טמפרטורה של תא הקפאה

לחץ על כפתור בחירת אזור הטמפרטורה - TEMP. SELECT כדי לבחור את אזור הטמפרטורה המוגדר של תא ההקפאה, ולאחר מכן לחץ  $\wedge$  או  $\vee$  כדי להתאים את טמפרטורת ההגדרה של תא ההקפאה. טווח הגדרת הטמפרטורה לתא הקירור הוא -24°C--16°C.

- הגדרת טמפרטורה של תא טמפרטורה משתנה
- לחץ על כפתור הטמפרטורה המשתנה .VARIO TEMP כדי לכוונן את טמפרטורת ההגדרה של החדר, טווח הכוונון הוא פירות/ירקות, שתייה וצוננים.
  - הגדרת מצב
- הגדר את מצב קירור סופר: לאחר התאמת הטמפרטורה של חדר הקירור ל-2 מעלות צלזיוס, לחץ על כפתור הורדת הטמפרטורה "∨" כדי להיכנס למצב קירור סופר. במצב קירור סופר, הטמפרטורה של תא הקירור מוגדרת אוטומטית ל-2 מעלות צלזיוס.
- צא ממצב קירור סופר: לחץ על כפתור העלאת הטמפרטורה "∧" כדי לצאת ממצב קירור העל או לצאת אוטומטית ממצב קירור העל לאחר 6 שעות.
- לאחר היציאה ממצב קירור העל, טמפרטורת המקרר תחזור אוטומטית לטמפרטורה שנקבעה לפני מצב קירור העל הגדר את מצב הקפאת העל: לאחר התאמת הטמפרטורה של תא ההקפאה ל-24 מעלות צלזיוס, לחץ על כפתור הורדת הטמפרטורה " י ∨ כדי להיכנס למצב הקפאת סופר. במצב הקפאת סופר, הטמפרטורה של תא ההקפאה מוגדרת אוטומרוים ל-24 מולים עלזיוס
- צא ממצב הקפאת העל: לחץ על כפתור הטמפרטורה "  $\land$  " כדי לצאת ממצב הקפאת העל או לצאת אוטומטית ממצב הקפאת העל לאחר 32 שעות. לאחר היציאה ממצב הקפאת העל, טמפרטורת תא ההקפאה תחזור אוטומטית לטמפרטורה שנקבעה לפני מצב הקפאת העל.

#### על פי IEC62552:2007, תנאי הבדיקה הוא כדלקמן:

התחל את מצב הסופר מקפיא מראש, והמתן כאשר המקרר נכנס להפשרה אוטומטית לאחר 18 שעות, ולאחר מכן הפעל את עומס המקפיא. זמן ההפשרה המרבי הוא 72 שעות והמינימום הוא 12 שעות ב-32 מעלות צלזיוס.

הגדרה מומלצת: תא קירור 4 מעלות צלזיוס תא הקפאה -18 מעלות צלזיוס.



פונקציית ההקפאה המהירה נועדה לשמור על הערך התזונתי של המזון במקפיא. זה יכול להקפיא את האוכל בזמן הקצר ביותר. אם כמות גדולה של מזון קפואה בבת אחת, מומלץ למשתמש להפעיל את פונקציית ההקפאה המהירה ולהכניס את המזון פנימה. בשלב זה, מהירות ההקפאה של תא ההקפאה מוגברת, מה שיכול להקפיא במהירות את המזון, לנעול ביעילות את התזונה של המזון ולהקל על האחסון.

- אחסון במקרה של הפסקת חשמל .
- במקרה של הפסקת חשמל, מצב העבודה המיידי יינעל ויישמר עד לחשמול מחדש.
  - אינדיקציה לתקלה

האזהרות הבאות המופיעות בתצוגה מציינות תקלות תואמות של המקרר. למרות שלמקרר עדיין עשויה להיות פונקציית אחסון קר עם התקלות הבאות, המשתמש יפנה למומחה תחזוקה לצורך תחזוקה, על מנת להבטיח פעולה אופטימלית של המכשיר.

| קוד<br>תקלה | תיאור התקלה                                    |
|-------------|--|
| E1          | כשל בחיישן הטמפרטורה של תא הקירור              |
| E2          | כשל בחיישן הטמפרטורה של תא ההקפאה              |
| E3          | כשל בחיישן הטמפרטורה של תא הטמפרטורה<br>המשתנה |

| קוד<br>תקלה | תיאור התקלה                         |
|-------------|-------------------------------------|
| E5          | שגיאת מעגל זיהוי חיישן הפשרה בהקפאה |
| E6          | שגיאת תקשורת                        |
| E7          | זרימת שגיאת מעגל זיהוי טמפרטורה     |
| EH          | שגיאת חיישן לחות                    |

### הוראות התקנה

#### למכשירי קירור עם דרגת אקלים

בהתאם לדרגת האקלים, מכשיר קירור זה מיועד לשימוש בטווחי טמפרטורת הסביבה כמפורט בטבלה הבאה.

ניתן למצוא את מחלקת האקלים על לוחית הדירוג. ייתכן שהמוצר לא יפעל כראוי בטמפרטורות מחוץ לטווח שצוין. אתה יכול למצוא את דרגת האקלים על התווית בתור המקרר שלר.

#### טווח טמפרטורות אפקטיבי

המקרר מתוכנן לפעול כרגיל בטווח הטמפרטורות המצוין בדירוג הסיווג שלו.

|               |     | C° טווח טמפרטורת הסביבה |              |
|---------------|-----|-------------------------|--------------|
| CLASS         | סמל | IEC 62552 (ISO 15502)   | תקן ISO 8561 |
| טווח טמפ' רחב | SN  | 32 + עד + 10            | 4 10 עד + 32 |
| טווח טמפרטורה | N   | 32 + עד + 16            | 32 + עד + 16 |
| סובטרופי      | ST  | 38 + עד + 16            | 4 18 עד + 38 |
| טרופי         | Т   | 43 + עד + 16            | 43 + עד + 43 |



ביצועי הקירור וצריכת החשמל של המקרר עשויים להיות מושפעים מטמפרטורת הסביבה , תדירות פתיחת הדלת ומיקום המקרר. אנו ממליצים להתאים את הגדרות הטמפרטורה בהתאם לצורך.

#### כיצד לאחסן לשימור הטוב ביותר (דגמים רלוונטיים בלבד)

כסו מזונות כדי לשמור על לחות ולמנוע מהם לקלוט ריחות ממזונות אחרים. יש לחלק סיר גדול של אוכל כמו מרק או תבשיל למנות קטנות ולהכניס למיכלים רדודים לפני הקירור. יש לחלק נתח גדול של בשר או עופות שלמים לחתיכות קטנות יותר או להניח במיכלים רדודים לפני הקירור.

#### מיקום מזונות

| מדפים                              | המדפים מתכווננים כדי להכיל מגוון חבילות   |
|------------------------------------|---|
| תא מיוחד (דגמים רלוונטיים<br>בלבד) | מגירות פריכות אטומות מספקות סביבת אחסון אופטימלית לפירות וירקות. ירקות<br>דורשים לחות גבוהה יותר ואילו פירות דורשים לחות נמוכה יותר פריכיות מצוידות<br>במכשירי בקרה לשליטה ברמת הלחות. (*בהתאם לדגם ולאפשרויות) א<br>מגירת בשר בטמפרטורה מתכווננת ממקסמת את זמן האחסון של בשרים<br>וגבינות. |
| מאוחסן על הדלת                     | אל תאחסן מזון מתכלה בדלת. יש לאחסן ביצים בקרטון על מדף. הטמפרטורה<br>של פחי האחסון בדלת משתנה יותר מהטמפרטורה בארון. שמור על הדלת<br>סגורה ככל האפשר.   |
| תא הקפאה                           | ניתן לאחסן מזון קפוא, להכין קוביות קרח ולהקפיא מזון טרי בתא ההקפאה.   |



מזון טרי במקפיא ולא פגום בלבד. הרחק מזון שיש להקפיא ממזון שכבר קפוא. כדי למנוע מהמזון לאבד את טעמו או להתייבש, הניחו במיכלים אטומים.

### תחזוקה וטיפול במכשיר

#### ניקיון כללי

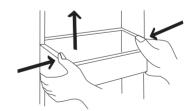
- אבק מאחורי המקרר ועל הקרקע ינוקה בזמן כדי לשפר את אפקט הקירור והחיסכון באנרגיה.
- בדוק את אטם הדלת באופן קבוע כדי לוודא שאין פסולת. נקה את אטם הדלת עם מטלית רכה דמmpד מי סבון או
   חומר ניקוי מדולל.
  - יש לנקות את פנים המקרר באופן קבוע כדי למנוע ריח.
  - נא לכבות את החשמל לפני ניקוי הפנים, הסר את כל המזונות, המדפים, המגירות וכו'.
- השתמש במטלית רכה או בספוג כדי לנקות את פנים המקרר, עם שתי כפות סודה לשתייה וליטר מים חמים. לאחר מכן שוטפים במים ומנגבים. לאחר הניקוי, פתח את הדלת ותן לה להתייבש באופן טבעי לפני הפעלת החשמל.
- לאזורים שקשה לנקות במקרר (כגון כריכים צרים, רווחים או פינות), מומלץ לנגב אותם באופן קבוע עם סמרטוט רך,
   מברשת רכה וכו ובמידת הצורך בשילוב עם כמה כלי עזר (כגון מקלות דקים) כדי להבטיח שלא יצטברו מזהמים או חיידקים באזורים אלו.
- אין להשתמש בסבון, חומר ניקוי, אבקת קרצוף, חומר ניקוי ריסוס וכו', מכיוון שאלו עלולים לגרום לריחות בחלק הפנימי של המקרר או למזון מזוהם.
  - נקו את מסגרת הבקבוק, המדפים והמגירות עם מטלית רכה לחה במי סבון או חומר ניקוי מדולל. יבש עם מטלית רכה או יבש באופן טבעי.
    - נגב את המשטח החיצוני של המקרר במטלית רכה דמmpתם מי סבון, חומר ניקוי וכו', ולאחר מכן נגב יבש.
  - אין להשתמש במברשות קשות, כדורי פלדה נקיים, מברשות תיל, חומרים שוחקים (כגון משחות שיניים), ממיסים אורגניים (כגון אלכוהול, אצטון, שמן בננה וכו'), מים רותחים, פריטי חומצה או אלקליין, העלולים לפגוע במשטח המקרר ובפנים. מים רותחים וממיסים אורגניים כגון במן עלולים לעוות או לפגוע בחלקי פלסטיק.
  - אין לשטוף ישירות במים או בנוזלים אחרים במהלך הניקוי כדי למנוע קצר חשמלי או להשפיע על בידוד חשמלי לאחר ביורילה



נא לנתק את המקרר לצורך הפשרה וניקוי.

### ניקוי מגש הדלת

- על פי חץ הכיוון באיור למטה, השתמש בשתי הידיים כדי לסחוט את המגש, ולדחוף אותו כלפי מעלה, ואז תוכל להוציא אותו.
  - לאחר הוצאת המגש, תוכלו להתאים את גובה ההתקנה שלו בהתאם לדרישתכם.



התמונה למעלה היא לעיון בלבד. התצורה בפועל תהיה תלויה במוצר הפיזי או בהצהרה של המפיץ.

#### הפשרה

• המקרר מיוצר על בסיס עקרון קירור האוויר ובכך יש לו פונקציית הפשרה אוטומטית. כפור שנוצר עקב שינוי עונה או טמפרטורה ניתן להסיר ידנית גם על ידי ניתוק המכשיר מאספקת החשמל או על ידי ניגוב במגבת יבשה.

#### מחוץ לפעולה

- הפסקת חשמל: במקרה של הפסקת חשמל, גם אם זה בקיץ, ניתן לשמור מזון בתוך המכשיר למשך מספר שעות; במהלך הפסקת החשמל, זמני פתיחת הדלת יצטמצמו, ולא יוכנס יותר מזון טרי למכשיר.
  - אי שימוש ממושך: המכשיר ינותק מהחשמל ולאחר מכן ינוקה; ואז הדלתות נשארות פתוחות כדי למנוע ריח.
- תנועה: לפני הזזת המקרר, קח את כל החפצים מבפנים החוצה, תקן את מחיצות הזכוכית, מחזיק הירקות, מגירות תא
  ההקפאה וכו בעזרת סרט, והדק את רגלי הרמה; סגור את הדלתות ותקן אותן בעזרת סרט. במהלך התנועה, המכשיר
  לא יונח הפוך או אופקי, או ירטוט; הנטייה במהלך התנועה לא תעלה על "45.



המכשיר יפעל ברציפות לאחר הפעלתו. בדרך כלל, פעולת המכשיר לא תופרע; אחרת חיי השירות עלולים להיפגע.

### פתרון בעיות

אתה יכול לנסות לפתור את הבעיות הפשוטות הבאות בעצמך. אם לא ניתן לפתור אותם, אנא פנה למחלקת לאחר המכירה.

| בדוק אם המכשיר מחובר לחשמל או אם התקע נמצא במגע טוב<br>בדוק אם המתח נמוך מדי<br>בדוק אם יש הפסקת חשמל או שמעגלים חלקיים מעדו   | פעולה שנכשלה                    |
|--|---------------------------------|
| מזון ריחני יהיה עטוף היטב בדוק אם יש מזון רקוב<br>נקה את פנים המקרר  | ריח                             |
| פעולה ארוכה של המקרר היא נורמלית בקיץ כאשר טמפרטורת הסביבה גבוהה<br>לא מומלץ להחזיק יותר מדי אוכל במכשיר בו זמנית המזון יתקרר לפני הכנסתו למכשיר<br>המדחס הדלתות נפתחות לעתים קרובות מדי | פעולה ארוכת טווח של<br>המדחס    |
| בדוק אם המקרר מחובר לאספקת החשמל והאם הנורית המאירה פגומה<br>יש להחליף את האור על ידי מומחה  | האור לא מצליח להידלק            |
| יו לוו ווקועה באריזות מזוו המקבר מוטה  | לא ניתן לסגור<br>דלתות כראוי    |
| בדוק אם הרצפה מפולסת והאם המקרר ממוקם ביציבות בדוק אם האביזרים ממוקמים בעש חזק במקומות מתאימים   | רעש חזק                         |
| מחממים את אנום הדלת ואז מצונים אותו לושיקום  | אטם הדלת לא מצליח<br>להיות הדוק |

| צלחת מים עולה על גדותיה | יש יותר מדי מזון בתא או שהמזון המאוחסן מכיל יותר מדי מים, וכתוצאה מכך<br>הפשרה כבדה<br>הדלתות אינן סגורות כראוי, וכתוצאה מכך ציפוי עקב כניסת אוויר ומים מוגברים עקב<br>הפשרה |
|-------------------------|--|
| חום ביתי                | פיזור חום של הקבל המובנה דרך הדיור, וזה נורמלי. כאשר הדיור מתחמם עקב<br>טמפרטורת סביבה גבוהה ואחסון של יותר מדי מזון, מומלץ לספק אוורור קול כדי להקל<br>על פיזור החום.       |
| עיבוי פני השטח          | עיבוי על המשטח החיצוני ואטמי הדלתות של המקרר הוא נורמלי כאשר לחות הסביבה<br>גבוהה מדי. פשוט נגב את הקונדנסט במגבת נקייה.   |
| רעש חריג                | זמזום: המדחס עלול לייצר זמזומים במהלך הפעולה, והזמזום: חזקים במיוחד בעת<br>התנעה או עצירה. זה נורמלי.<br>חריקה: נוזל קירור הזורם בתוך המכשיר עלול לייצר חריקה, וזה נורמלי.   |

### אזהרות לסילוק



חומר קירור וחומר קצף ציקלופנטן המשמשים למקרר דליקים. לכן, כאשר מגרדים את המקרר, יש להרחיק אותו מכל מקור אש ו//לשחזר אותו

על ידי חברת התאוששות מיוחדת עם הסמכה מתאימה מלבד להיפטר על ידי בעירה, כדי למנוע נזק לסביבה או כל נזק אחר.



כאשר מגרדים את המקרר, יש לפרק את הדלתות ולהסיר את אטם הדלת והמדפים; הניחו את הדלתות והמדפים במקום מתאים, כדי למנוע לכידה של כל ילד.



סילוק נכון של מוצר זה:

סימון זה מציין כי אין להשליך מוצר זה עם פסולת ביתית אחרת ברחבי האיחוד האירופי. כדי למנוע פגיעה אפשרית בסביבה או בבריאות האדם כתוצאה מסילוק פסולת בלתי מבוקרת, מחזר אותה באחריות כדי לקדם שימוש חוזר בר-קיימא במשאבים חומריים. כדי להחזיר את המכשיר המשומש שלך, אנא השתמש במערכות ההחזרה והאיסוף או פנה לקמעונאי שבו נרכש המוצר. הם יכולים לקחת מוצר זה למיחזור בטוח לסביבה.

### SAFETY WARNINGS

- THIS appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar nonretail applications.
- THIS appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)
- CHILDREN should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- DO not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- THE appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- DO not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
  - Take off the doors.
  - Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
- THE refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

- REFRIGERANT and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- THE necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.
- TO avoid contamination of food, please respect the following instructions:
  - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
  - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
  - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
  - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
  - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
  - One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
  - For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.(note 4)
  - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.



- Note 1,2,3,4:Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.
- FOR a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a builtin appliance.
- ANY replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.
- This product contains a light source of energy efficiency class (F).

### Meaning of safety warning symbols



This is a prohibition symbol. Any incompliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



This is a warning symbol. It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.



This is a cautioning symbol. Instructions marked with this symbwol require special caution Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

### Electricity related warnings

- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical
  appliances.
  - The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage
  of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances
  considering that spark may cause a fire.
- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

### Warnings for using

- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.
- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not
  to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when open the
  refrigerator door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

### Warnings for placement

- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- · Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

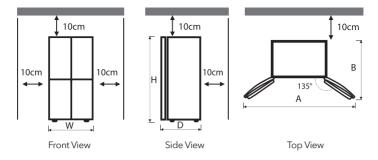
### Warnings for energy

- Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4. The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5. The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

### PROPER USE OF REFRIGERATORS

#### **Placement**

- Before use, remove all packing materials, including bottom cushions, foam pads and tapes inside of the
  refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body.
- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to
  prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.
- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate
  left or right to adjust the wheel for leveling if unstable).
- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and The refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.



| Width "W"                  | 833  |  |
|----------------------------|------|--|
| Depth "D" (without handle) | 653  |  |
| Height "H"                 | 1898 |  |
| A                          | 1400 |  |
| В                          | 1000 |  |

The measurements in the above table may differ, depending on the measuring method.



This refrigerator needs to be installed independently and cannot be used as a built-in. Otherwise, it will cause problems such as failure to install into the cabinet, the performance and life of the product are reduced. And the manufacturer does not provide basic product warranty.

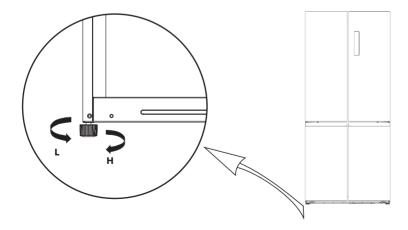


Precautions before installation:

Before installation or adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

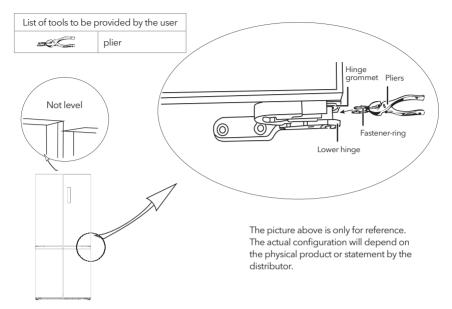
Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

### Levelling feet



The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

### Levelling door



- 1. Raise the lower door up to the level of the higher door.
- Insert the supplied fastener-ring by using plier in the gap between the hinge-grommet and the lower hinge. The number of fasten-rings you will need to insert depends on the gap.

### Changing the Light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

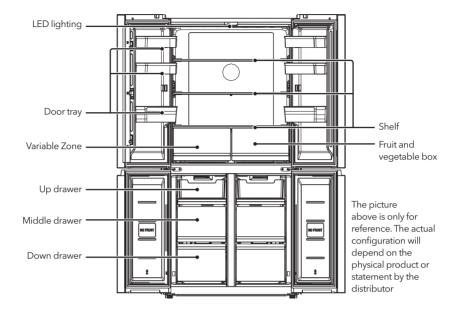
### Starting to use

- After transportation, please let the product stay for more than 2 hours before turning on the power, otherwise it will lead to a decrease in cooling capacity or a damage to the product.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

### Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances
  or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts
  down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners
  interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

### NAMES OF COMPONENTS



#### Refrigerating chamber

- The Refrigerating Chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term, suggested storage time 3days to 5days.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a reasonable amount of storage space and easy use.

#### Freezing chamber

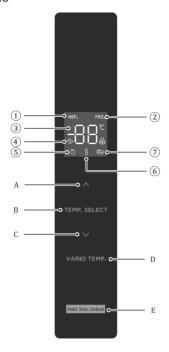
- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.



Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

#### **Functions**



- 1. Refrigerating icon
- 2. Freezer icon
- 3. Temperature display icon
- 4. Super cool / freezing icon
- 5. Fruit/vegetable icon
- 6. Drink icon
- 7 Chilled icon
- A. Temperature up button
- B. Temperature zone selection button
- C. Temperature down button
- D. Vario temp select
- E. Lock/Unlock button

#### **Operation instructions**

Display

When electrify the refrigerator,, the display screen will total display for 3 seconds. Meanwhile the starting up bell rings and then the screen enters the normal display of the operation. The first time for using the refrigerator, the default set temperature of refrigerating chamber and

freezing chamber is 4° C/-18 °C respectively. When the error occurs, the display shows the error code (see next page); during normal running, the display shows the set temperature of the refrigerating chamber or freezing chamber. Under normal circumstances, if there is no operation on display panel or door opening action within 30s, then the display is lock, and the sate  $\frac{1}{10}$  goes out.

Lock /unlock

In the unlocked state, long press the lock button Hold 3sec. Unlock for 3 seconds, enter the lock state, the logo (1) goes out and buzzer sounds, it means the display panel is locked, at this time, button operation cannot be implemented;

In the locked state, long press the lock button Hold 3sec Unlock for 3 seconds, enter the unlocked state, the logo 🗓 lights up and buzzer sounds, it means the display panel is unlocked, at this time, button operation can be implemented;

- Temperature setting of refrigerating chamber
   Press temperature zone selection button TEMP. SELECT to choose the setting temperature zone of
   refrigerating chamber, and then press ∧ or ∨ to adjust the setting temperature of refrigerating
   chamber. The temperature setting range for refrigerating chamber is 2°C ~ 8°C.
- Temperature setting of freezing chamber
   Press temperature zone selection button TEMP. SELECT to choose the setting temperature zone of
   freezing chamber, and then press ∧ or ∨ to adjust the setting temperature of freezing chamber. The
   temperature setting range for refrigerating chamber is -24°C~ -16°C.



- Temperature setting of variable temperature chamber
   Press Variable temperature button VARIO TEMP. to adjust the setting temperature of the chamber,
   the adjusting range is Fruit/vegetable, drink and chilled.
- Mode setting

Set the Super cooling mode: after the temperature of the refrigeration room is adjusted to  $2^{\circ}$ C, press the temperature down button " $\vee$ " to enter the super cooling mode. In the super cooling mode, the temperature of the refrigerating chamber is automatically set to  $2^{\circ}$ C.

Exit the Super cooling mode: press the temperature up button "^" to exit the super cooling mode or automatically exit the super cooling mode after 6h.

After exiting the super cooling mode, the temperature of the refrigerator will automatically return to the temperature set before the super cooling mode

Set the super freezing mode: after the temperature of the freezing chamber is adjusted to -24°C, press the temperature down button " $\vee$ " to enter the super freezing mode. In the super freezing mode, the temperature of the freezing chamber is automatically set to -24°C

Exit the super freezing mode: press the temperature up button " $\land$ " to exit the super freezing mode or automatically exit the super freezing mode after 32h. After exiting the super freezing mode, the freezing chamber temperature will automatically return to the temperature set before the super freezing mode.

#### According to IEC62552:2007, the test condition as follow:

start the super freezer mode in advance, and wait when the fridge enters automatic defrosting after 18 hours, and then apply the freezer load. The maximum defrosting time is 72 hours and the minimum is 12 hours at 32°C.

Recommended setting: Refrigerated chamber 4°C freezing chamber -18°C.



The quick-freezing function is designed to maintain the nutritional value of the food in the freezer. It can freeze the food in the shortest time. If a large amount of food is frozen at one time, it is recommended that the user turn on the quick-freezing function and put the food in. At this time, the freezing speed of the freezer compartment is increased, which can quickly freeze the food, effectively lock the nutrition od the food, and facilitate storage.

- Storage upon power failure
   In case of power failure, the instant working state will be locked and maintained till re-electrification.
- Fault indication
   The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator.

The following warnings appearing on the display indicate corresponding faults of the refrigerator. Though the refrigerator may still have cold storage function with the following faults, the user shall contact a maintenance specialist for maintenance, so as to ensure optimized operation of the appliance.

| Fault code | Fault description  |  |  |
|------------|--|--|--|
| E1         | Temperature sensor failure of refrigerating chamber        |  |  |
| E2         | Temperature sensor failure of freezing chamber             |  |  |
| E3         | Temperature sensor failure of variable temperature chamber |  |  |

| Fault<br>code | Fault description                                  |  |  |
|---------------|--|--|--|
| <b>E</b> 5    | Freezing defrost sensor detection circuit error    |  |  |
| E6            | Communication error                                |  |  |
| E7            | Circulation of temperature detection circuit error |  |  |
| EH            | Moisture sensor error                              |  |  |

ENG

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

#### For refrigerating appliances with climate class

Depending on the climate class, this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperature ranges as specified following table.

The climate class can be found on the rating plate. The product may not operate properly at temperatures outside of the specified range.

You can find the climate class on the label inside your refrigerator.

#### Effective temperature range

The refrigerator is designed to operate normally in the temperature range specified by its class rating.

| Class             | Symbol | Ambient temperature range °C |              |
|-------------------|--------|------------------------------|--------------|
| Class             |        | IEC 62552 (ISO 15502)        | ISO 8561     |
| Extended temperat | SN     | + 10 to + 32                 | + 10 to + 32 |
| Temperate         | N      | + 16 to + 32                 | + 16 to + 32 |
| Subtropical       | ST     | + 16 to + 38                 | + 18 to + 38 |
| Tropical          | Т      | + 16 to + 43                 | + 18 to + 43 |



The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

#### How to store for best preservation (applicable models only)

Cover foods to retain moisture and prevent them from picking up odors from other foods. A large pot of food like soup or stew should be divided into small portions and put in shallow containers before being refrigerated. A large cut of meat or whole poultry should be divided into smaller pieces or placed in shallow containers before being refrigerated.

#### Placement of Foods

| Shelves  | Shelves are adjustable to accommodate a variety of packages   |  |  |
|--|---|--|--|
| Specialized compartment<br>(applicable models only)  | Sealed crisper drawers provide an optimal storage environment for fruit and vegetables. Vegetables require higher humidity while fruit requires lower humidity Crispers are equipped with control devices to control the humidity level. (*Depending on model and options) An adjustable temperature meat drawer maximizes the storage time of meats and cheeses. |  |  |
| Stored on the door   | Don't store perishable foods in the door. Eggs should be stored in the carton on a shelf. The temperature of the storage bins in the door fluctuate more than the temperature in the cabinet. Keep the door closed as much as possible.   |  |  |
| Freezer Compartment  You can store frozen food, make ice cubes and freeze fresh foo freezer compartment. |   |  |  |



Freezer fresh, undamaged food only. Keep food which is to be frozen away from food which is already frozen. To prevent food from losing its flavour or drying out, place in airtight containers.

## MAINTENANCE AND CARE OF THE APPLIANCE

### Overall cleaning

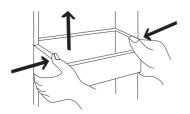
- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks .shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda
  and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let
  it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is
  recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined
  with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterials accumulation in
  these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior
  of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

### Cleaning of door tray

- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it
  upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor.

### Defrosting

The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function.
 Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

### Out of operation

- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open
  to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable
  holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the levelling feet; close the doors and
  fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be
  vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.



The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

### **TROUBLESHOOTING**

You may try to solve the following simple problems by yourself. If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

| Failed operation                      | Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact Check whether the voltage is too low Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped  |  |  |
|---------------------------------------|--|--|--|
| Odor                                  | Odorous foods shall be tightly wrapped Check whether there is any rotten food Clean the inside of the refrigerator   |  |  |
| Long-time operation of the compressor | Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time Food shall get cool before being put into the appliance The doors are opened too frequently |  |  |
| Light fails to get lit                | Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged Have the light replaced by a specialist  |  |  |
| Doors cannot be properly closed       | The door is stuck by food packages The refrigerator is tilted  |  |  |
| Loud noise                            | Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stable. Check whether accessories are placed at proper locations   |  |  |
| Door seal fails to be tight           | Remove foreign matters on the door seal Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)   |  |  |

| Water pan overflows  | There is too much food in the chamber or food stored contains too much water, resulting in heavy defrosting The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting                     |
|----------------------|--|
| Hot housing          | Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal. When housing becomes hot due to high ambient temperature and storage of too much food, it is recommended to provide sound ventilation to facilitate heat dissipation. |
| Surface condensation | Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel.  |
| Abnormal noise       | Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzze: are loud particularly upon start or stop. This is normal.  Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal.                         |

### Warnings for disposal



Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scraped, it shall be kept away from any fire source and \ be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



When the refrigerator is scraped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.



Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



tesla.info